

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
СОВЕТ МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

**ФИЛОСОФИЯ И НАУКА
В КУЛЬТУРАХ
ЗАПАДА И ВОСТОКА**

**Материалы Международной молодежной конференции
28-29 сентября 2012 года**



**ИЗДАТЕЛЬСТВО ТОМСКОГО УНИВЕРСИТЕТА
2012**

3. Падошина Л.И. Лингвистические основы аудиовизуального структурно-глобального метода [Электронный ресурс] // Наука и образование / Каталог статей. – Электрон. дан. – Global-katalog, 2007-2010. URL: <http://global-katalog.ru/item10128.html> (дата обращения 23.09.2012).

4. Синкез Накая. Применение аудиовизуальных методов в обучение аудированию // Известия Восточного института. 1997ю № 5. С. 85-88.

5. Щукин А.И. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам: Учебное пособие. 2-е изд. — М.: Филоматик, 2010. — 188 с.

ПРЯМОЙ МЕТОД ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ: АКТУАЛЬНОСТЬ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. THE DIRECT METHOD OF STUDYING FOREIGN LANGUAGES: THE URGENCY OF ITS USAGE

**Куликова Елизавета Александровна
Kulikova Elizaveta Alexandrovna**

Национальный исследовательский Томский государственный университет
National Research Tomsk State University
belka1991rocky@mail.ru

Прежде всего, обратимся к определению «прямой метод обучения» и охарактеризуем его. Данный метод основан на использовании грамматических текстов и длинных списков слов, причем особое внимание уделяется произношению. Прямой метод получил широкое распространение в 60-е годы XIX века. Его развитие представлено несколькими стадиями:

1) Прямой метод периода реформы (1882-1914 гг.), прерогативой приверженцев которого является постановка правильного произношения и обучение устной речи. Родной язык используется лишь в крайних случаях;

2) Прямой метод межвоенного периода (1918-1939 гг.), основанный на принципах бихевиоризма и использующий данные этнолингвистики;

3) Современный период развития прямого метода, синтезирующий достижения предыдущих двух этапов развития данного метода.

«За основу прямого метода взят процесс освоения детьми родного языка, поэтому при обучении взрослых с использованием прямого метода предусматривается абсолютное исключение родного языка учащихся» [1. С. 119]. В процессе обучения создаются условия естественной адаптации к языку, то есть используется только целевой язык без перевода на родной язык. Так как ребенок, обучаясь языку, не имеет возможности опираться на какой-либо другой язык. Вышеуказанный

метод основан на устном общении, обучаемые должны научиться в первую очередь говорить и мыслить на иностранном языке. Обучение чтению производится тогда, когда обучаемый уже ориентируется в речи. В дальнейшем это ведет к хорошим результатам в письме и орфографии.

Прямой метод обозначают как «пошаговый». Первым этапом обучения служит изучение элементарной лексики языка посредством выполнения простых заданий, таких как перечисление предметов вокруг себя. Затем учатся глаголы с последующим использованием более сложных лексических и грамматических конструкций в речи. [2.]

Создателем терминологии прямого метода считается П. Пасси наряду с В. Фиестером, Г. Суитом, О. Есперсеном [3.]. К сторонникам данного метода относят американского лингвиста М. Берлица. Он открыл свою первую школу для взрослых в Америке в 1878 г. М. Д. Берлиц строил обучение преимущественно в диалоге (разговоре). Иностранный язык должен усваиваться так же, как ребенок овладевает родным языком, путем имитации, повторения и непосредственной ассоциации слова с предметом [5]. Американского лингвиста характеризуют как неопрямиста, основные положения методики которого состоят в следующем: необходима прямая ассоциация и мысли с иностранной речью и звуками; на занятиях постоянно используется только иностранный язык. Для получения более детального представления об описываемом методе обучения обратимся к основным особенностям метода М. Берлица: [1.]

- 1) занятия проводятся исключительно на изучаемом языке;
- 2) изучается только та лексика, которая наиболее частотна в повседневной жизни;
- 3) говорению и слушанию обучают с помощью последовательных речевых моделей и обмена вопросами и ответами между преподавателем и учащимися;
- 4) грамматика не объясняется отдельно, а подается исключительно индуктивно;
- 5) новые слова объясняются с помощью демонстрации наглядных пособий, мимики и жестов, но никогда – с помощью перевода;

М. Берлиц полностью исключил родной язык из учебного процесса, предполагая, что невольные сравнения лексических значений слов и их грамматических форм, а также перевод с одного языка на другой служат источником дополнительных трудностей для учащихся. [1.]

Необходимо упомянуть, что прямой метод обучения не является свободным от недостатков. Наряду с положительными сторонами вышеупомянутого метода существуют и значительные упущения. Например, зачастую элементарное заучивание общеупотребляемой лексики изучаемого языка становится недостаточным для овладения и в дальнейшем правильного использования данного иностранного языка. На этом этапе хочется привести в пример случай, произошедший с лингвистом Франсуа Гуэном. [2.]

Гуэн был учителем латинского языка, он переехал в Гамбург, с целью выучить немецкий, и в процессе изучения он пользовался грамматико-переводным и прямым методами. Фактически даже не вступая в сам разговор, он выучил около 250 неправильных глаголов и более 30000 немецких слов. Нужно отметить, что значительных результатов данные старание не принесли, ведь Гуэн даже не смог поддержать разговор с носителями языка. Таким образом, мы видим, что прямой метод обучения как минимум не лишен изъянов.

Говоря о практической значимости прямого метода обучения, следует обозначить, что в настоящее время данный метод в «первозданном» виде уже нигде не используются в силу отсутствия высокой продуктивности и результативности. Однако его основные положения могут быть с определенными оговорками использованы в отечественных вузах и на курсах иностранных языков. А именно, данный метод может быть использован на начальном этапе изучения иностранного языка, в так называемых начинающих группах, где первичной целью служит усвоение определенного количества элементарных лексических единиц и их грамматических форм.

Сегодня существуют методы, позволяющие добиться усвоения материала значительно более эффективно, с меньшими затратами времени, чем старое доброе языковое погружение в группу, подобранной по уровню знания языка, а не по особенностям восприятия учащихся.

Литература

1. *Найденова Н.С.* Прямой метод обучения иностранным языкам // вестник РУДН, серия «Вопросы образования: языки и специальность», 2008. Вып. III. С. 119-122.
2. *Прямой метод обучения иностранным языкам* – Lingwin Blog. [Электронный ресурс]. URL: <http://lingwin.ru/61619697> (дата обращения: 23.09.2012)
3. *Есперсен О.* Философия грамматики. – М.: КомКнига, 2006. – 408.
4. *Берлиц М.* Учебник немецкого языка. *Lehrbuch der deutschen Sprache*. СПб., 1892.
5. *Методика преподавания иностранных языков: общий курс* [учеб. пособие] отв. ред. А.Н. Шамов. — М.: АСТ: АСТ-Москва: Восток — Запад, 2008.